

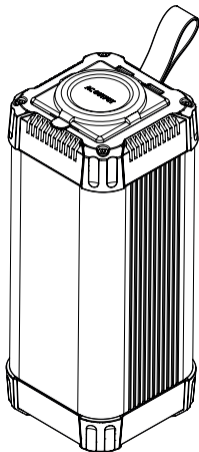


MANUAL

XR210 PORTABLE POWER SOCKET 100W


Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning

Käyttöopas
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
دستگاه استفاده ای




1 SPECIFICATIONS

 25.600 mAh Li-ion / 92.16Wh

 1x USB-C PD 60W
1x USB-C 18W
1x USB-A QC 3.0 18W

 206x82x82 mm

 1065 grams

 1x USB-C to USB-C cable
1x Manual

When using multiple outputs

When using 2 outputs

2/3 60W + 18W

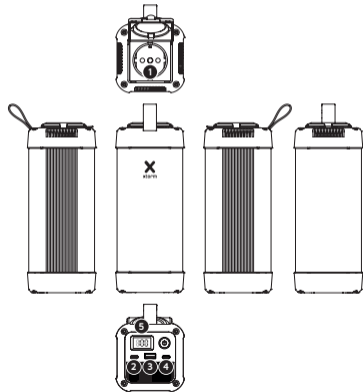
3/4 18W + 18W

2/4 60W + 18W

When using all outputs

2 60W **1/2** 18W + 18W

PRODUCT OVERVIEW 2



Output
AC 100W/180W
Surge protection **1**

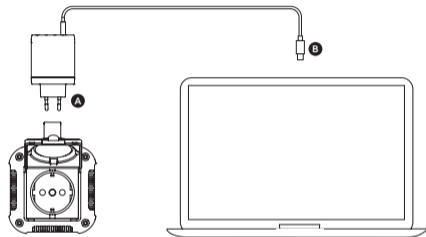
Input/output
USB-C PD 60W **2**

Output
USB-A QC 3.0 18W **3**

Output
USB-C PD 18W **4**

Digital power indicator **5**

3 CHARGING YOUR DEVICE VIA AC



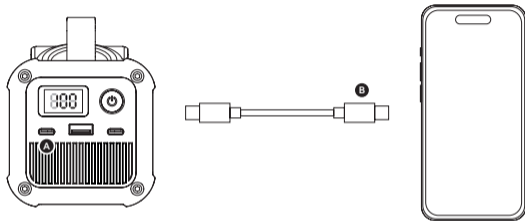
COMPATIBLE DEVICES



3A Connect an AC charger or power cable into the Power Bank's AC Socket and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

3B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB or USB-C cable.

4 CHARGING YOUR DEVICE VIA USB-C



COMPATIBLE DEVICES

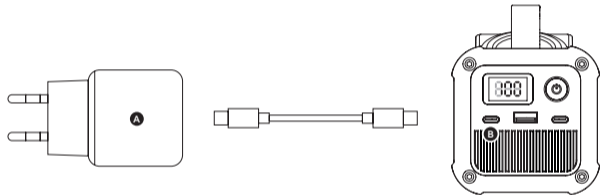


4A Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

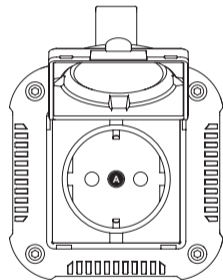
4B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

5 RECHARGING THE POWER BANK

⚠ MODIFIED SINE WAVE 6



- 5A** Connect the USB-C end of the charging cable to a Wall Charger and the other end to output 2 of the Power Bank. The charging will start automatically.
- 5B** For the fastest charging possible use a 60W charger. This will fully recharge the Power Bank within 2 hours.

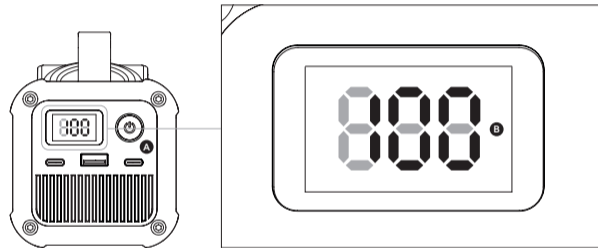


- 6A** Charge or power products that require 100W or less(!). Some products, such as those with an electric motor, cannot be powered by the XR210 - because the AC Output of the Power Bank has a modified sine wave.

Modified sine wave

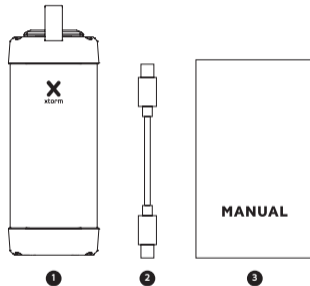


7 DIGITAL POWER INDICATOR



- 7A** Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank.
- Single press to turn on/off the display
 - Double press to fully turn on/off the Power Bank
- 7B** The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).

IN THE BOX 8



XR210 Portable Power Socket 100 **1**

USB-C to USB-C cable **2**

Manual **3**

EN - ENGLISH

1 SPECIFICATIONS

2 PRODUCT OVERVIEW

3 CHARGING YOUR DEVICE VIA AC

3A Connect an AC charger or power cable into the Power Bank's AC Socket and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

3B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB or USB-C cable.

4 CHARGING YOUR DEVICE VIA USB-C

4A Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

4B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

5 RECHARGING THE POWER BANK

5.A Connect the USB-C end of the charging cable to a Wall Charger and the other end to output 2 of the Power Bank. The charging will start automatically.

5.B For the fastest charging possible use a 60W charger. This will fully recharge the Power Bank within 2 hours.

6 MODIFIED SINE WAVE

6.A Charge or power products that require 100W or less(!). Some products, such as those with an electric motor, cannot be powered by the XR210 - because the AC Output of the Power Bank has a modified sine wave.

7 DIGITAL POWER INDICATOR

7.A Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank.

- Single press to turn on/off the display

- Double press to fully turn on/off the Power Bank

7.B The display shows the remaining battery percentage between 0% (empty) and 100% (fully charged).

8 IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

2 PRODUCTOVERZICHT

3 JE APPARAAT OPLADEN VIA AC

3A Sluit een AC-lader of stroomkabel aan op de AC-aansluiting van de Power Bank en het andere uiteinde op de ingang van je apparaat. Het opladen begint automatisch.

3B Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de meegeleverde kabel. Bijvoorbeeld een Apple Lightning® of een Micro USB- of USB-C-kabel.

4 JE APPARAAT OPLADEN VIA USB-C

4A Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op de USB-C uitgang van de Power Bank en het andere uiteinde op de ingang van uw apparaat. Het opladen begint automatisch.

4B Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de meegeleverde kabel. Bijvoorbeeld een Apple Lightning® of een Micro USB-kabel.

5 DE POWERBANK OPLADEN

5.A Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op een wandoplader en het andere uiteinde op uitgang 2 van de Power Bank. Het opladen begint automatisch.

5.B Gebruik een 60W oplader om de Power Bank zo snel mogelijk op te laden. Hiermee is de Power Bank binnen 2 uur volledig opgeladen.

6 AANGEPASTE SINUSGOLF

6.A Laad of voed producten die 100W of minder(!) nodig hebben. Sommige producten, zoals producten met een elektromotor, kunnen niet worden gevoed door de XR210 omdat de AC uitgang van de Power Bank een gemodificeerde sinusgolf heeft.

7 DIGITALE STROOMINDICATOR

7.A Druk één keer op de Aan/Uit-knop om het resterende batterijniveau in de Power Bank weer te geven.

- Eenmaal drukken schakelt de display in of uit.

- Dubbel indrukken om de Power Bank volledig in of uit te schakelen

7.B Het display toont het resterende batterijpercentage tussen 0% (leeg) en 100% (volledig opgeladen).

8 IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1 SPEZIFIKATIONEN

2 PRODUKTÜBERSICHT

3 AUFLADEN IHRES GERÄTS ÜBER AC

3A Schließen Sie ein Netzladegerät oder ein Netzkabel an die Netzbuchse der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

3B Für das Aufladen einiger Geräte ist ein anderes als das mitgelieferte Ladekabel erforderlich. Z.B. ein Apple Lightning® oder ein Micro-USB- oder USB-C-Kabel.

4 AUFLADEN IHRES GERÄTS ÜBER USB-C

4A Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den USB-C-Ausgang der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

4B Das Aufladen einiger Geräte erfordert ein anderes als das mitgelieferte Ladekabel. Z.B. ein Apple Lightning® oder ein Micro USB-Kabel.

5 WIEDERAUFLADEN DER POWERBANK

5.A Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an ein Wandladegerät und das andere Ende an Ausgang 2 der Power Bank an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

5.B Für die schnellstmögliche Aufladung verwenden Sie ein 60W-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 2 Stunden vollständig aufgeladen.

6 MODIFIZIERTE SINUSWELLE

6.A Laden oder versorgen Sie Produkte, die 100 W oder weniger(!) benötigen. Einige Produkte, wie z.B. solche mit einem Elektromotor, können nicht mit dem XR210 betrieben werden, da der AC-Ausgang der Power Bank eine modifizierte Sinuswelle hat.

7 DIGITALE BETRIEBSANZEIGE

7.A Drücken Sie die Power-Taste einmal, um den verbleibenden Batteriestand in der Power Bank anzuzeigen.

- Einmaliges Drücken schaltet die Anzeige ein/aus.

- Doppeltes Drücken schaltet die Power Bank vollständig ein/aus.

7.B Das Display zeigt den verbleibenden Akkustand in Prozent zwischen 0% (leer) und 100% (voll geladen) an.

8 IN DER BOX

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

2 VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

3 CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL VIA LE COURANT ALTERNATIF

3A Connectez un chargeur CA ou un câble d'alimentation à la prise CA du Power Bank et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.

3B Le chargement de certains appareils nécessite un câble de chargement autre que celui fourni. Par exemple, un câble Apple Lightning® ou un câble Micro USB ou USB-C.

4 CHARGER VOTRE APPAREIL VIA USB-C

4A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie USB-C du Power Bank et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.

4B Le chargement de certains appareils nécessite un câble de chargement autre que celui fourni. Par exemple, un câble Apple Lightning® ou un câble Micro USB.

5 RECHARGER LE POWER BANK

5.A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à un chargeur mural et l'autre extrémité à la sortie 2 du power bank. La charge démarre automatiquement.

5.B Pour la charge la plus rapide possible, utilisez un chargeur de 60W. Cela permettra de recharger complètement le Power Bank en 2 heures.

6 ONDE SINUSOÏDALE MODIFIÉE

6.A Chargez ou alimentez les produits qui nécessitent 100 W ou moins (!). Certains produits, tels que ceux dotés d'un moteur électrique, ne peuvent pas être alimentés par le XR210, car la sortie CA du bloc d'alimentation a une onde sinusoïdale modifiée.

7 INDICATEUR NUMÉRIQUE D'ALIMENTATION

7.A Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour afficher le niveau de batterie restant dans le power bank.

- Une simple pression permet d'allumer/éteindre l'écran.

- Une double pression pour allumer/éteindre complètement le Power Bank.

7.B L'écran affiche le pourcentage de batterie restant entre 0 % (vide) et 100 % (complètement chargé).

8 DANS LA BOÎTE

ES - ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

3 CARGA DEL DISPOSITIVO MEDIANTE CA

3A Conecta un cargador de CA o un cable de alimentación a la toma de CA del Power Bank y el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.

3B Para cargar algunos dispositivos se necesita un cable de carga distinto del suministrado. Por ejemplo, un cable Apple Lightning® o un cable Micro USB o USB-C.

4 CARGAR EL DISPOSITIVO MEDIANTE USB-C

4A Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida USB-C del Power Bank y el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.

4B Para cargar algunos dispositivos se necesita un cable de carga distinto al suministrado. Por ejemplo, un cable Apple Lightning® o Micro USB.

5 RECARGA DEL POWER BANK

5.A Conecta el extremo USB-C del cable de carga a un cargador de pared y el otro extremo a la salida 2 del Power Bank. La carga se iniciará automáticamente.

5.B Para una carga lo más rápida posible, utiliza un cargador de 60W. Esto recargará completamente el Power Bank en 2 horas.

6 ONDA SINUSOIDAL MODIFICADA

6.A Cargue o alimente productos que requieran 100W o menos. Algunos productos, como los que tienen un motor eléctrico, no pueden ser alimentados por el XR210, porque la salida de CA del Power Bank tiene una onda sinusoidal modificada.

7 INDICADOR DIGITAL DE ENCENDIDO

7.A Pulse el botón de encendido una vez para visualizar el nivel de batería restante en el Power Bank.

- Una pulsación para encender/apagar la pantalla.

- Pulsación doble para encender/apagar completamente el Power Bank

7.B La pantalla muestra el porcentaje de batería restante entre 0% (vacía) y 100% (totalmente cargada).

8 EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

2 DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO

3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO ATRAVÉS DE AC

3A Ligue um carregador AC ou um cabo de alimentação à tomada AC do Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento iniciará-se automaticamente.

3B O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido. Por exemplo, um cabo Apple Lightning® ou um cabo Micro USB ou USB-C.

4 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO ATRAVÉS DE USB-C

4A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída USB-C da Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento iniciará-se automaticamente.

4B O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido. Por exemplo, um cabo Apple Lightning® ou um cabo Micro USB.

5 RECARREGAR O BANCO DE POTÊNCIA

5.A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento a um carregador de parede e a outra extremidade à saída 2 do Power Bank. O carregamento iniciará-se automaticamente.

5.B Para um carregamento o mais rápido possível, utilize um carregador de 60W. Isto irá recarregar totalmente a Power Bank em 2 horas.

6 ONDA SINUSOIDAL MODIFICADA

6.A Carregue ou alimente produtos que necessitem de 100W ou menos(!). Alguns produtos, tais como os que têm um motor elétrico, não podem ser alimentados pelo XR210 - porque a saída AC da Power Bank tem uma onda sinusoidal modificada.

7 INDICADOR DIGITAL DE ENERGIA

7.A Prima o botão Power uma vez para ver o nível de bateria restante na Power Bank.

- Uma única pressão para ligar/desligar o ecrã

- Premir duas vezes para ligar/desligar totalmente a Power Bank

7.B O ecrã mostra a percentagem de bateria restante entre 0% (vazia) e 100% (totalmente carregada).

8 NA CAIXA

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE TECNICHE

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

3 RICARICA DEL DISPOSITIVO TRAMITE CORRENTE ALTERNATA

3A Collegare un caricatore CA o un cavo di alimentazione alla presa CA del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.

3B La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello in dotazione. Ad esempio, un cavo Apple Lightning® o un cavo Micro USB o USB-C.

4 RICARICA DEL DISPOSITIVO TRAMITE USB-C

4A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita USB-C del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.

4B La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello in dotazione. Ad esempio, un cavo Apple Lightning® o un cavo Micro USB.

5 RICARICA DEL POWER BANK

5.A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica a un caricatore a muro e l'altra estremità all'uscita 2 del Power Bank. La ricarica si avvia automaticamente.

5.B Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricabatterie da 60W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 2 ore.

6 ONDA SINUSOIDALE MODIFICATA

6.A Caricare o alimentare prodotti che richiedono 100W o meno(!). Alcuni prodotti, come quelli con motore elettrico, non possono essere alimentati dall'XR210 perché l'uscita CA del Power Bank ha un'onda sinusoidale modificata.

7 INDICATORE DIGITALE DI ALIMENTAZIONE

7.A Premere una volta il pulsante di accensione per visualizzare il livello della batteria rimanente nel Power Bank.

- Una singola pressione per accendere/spegnere il display.

- Doppia pressione per accendere/spegnere completamente il Power Bank.

7.B Il display mostra la percentuale di batteria rimanente tra lo 0% (vuota) e il 100% (completamente carica).

8 NELLA CONFEZIONE

SE - SVENSKA

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTÖVERSIKT

3 LADDA DIN ENHET VIA AC

3A Anslut en AC-laddare eller strömkabel till Power Bankens AC-uttag och den andra änden till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.

3B För laddning av vissa enheter krävs en annan laddningskabel än den som medföljer. T.ex. en Apple Lightning® eller en Micro USB- eller USB-C-kabel.

4 LADDA DIN ENHET VIA USB-C

4A Anslut USB-C-änden av laddningskabeln till USB-C-utgången på Power Bank och den andra änden till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.

4B För att ladda vissa enheter krävs en annan laddningskabel än den som medföljer. T.ex. en Apple Lightning® eller en Micro USB-kabel.

5 LADDNING AV POWERBANKEN

5.A Anslut USB-C-änden av laddningskabeln till en vägg-laddare och den andra änden till utgång 2 på Power Bank. Laddningen startar automatiskt.

5.B För snabbast möjliga laddning, använd en 60W laddare. Då är powerbanken fulladdad inom 2 timmar.

6 MODIFIERAD SINUSVÅG

6.A Ladda eller strömförsörj produkter som kräver 100 W eller mindre(!). Vissa produkter, t.ex. de med en elmotor, kan inte drivas av XR210 - eftersom AC-utgången på Power Bank har en modifierad sinuskurva.

7 DIGITAL STRÖMINDIKATOR

7.A Tryck en gång på strömknappen för att visa återstående batterinivå i Power Bank.

- Tryck en gång för att slå på/av displayen

- Dubbel tryckning för att helt slå på/stänga av Power Bank

7.B Displayen visar återstående batterinivå i procent mellan 0% (tomt) och 100% (fulladdat).

8 I LÅDAN

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

2 PRODUKTOVERSIKT

3 LADING AV ENHETEN VIA VEKSELSTRØM

3A Koble en AC-lader eller strømkabel til Power Banks AC-kontakt og den andre enden til inngangen på enheten. Ladingen starter automatisk.

3B For å lade noen enheter kreves det en annen ladekabel enn den som følger med. F.eks. en Apple Lightning[®]-, Micro USB- eller USB-C-kabel.

4 LADING AV ENHETEN VIA USB-C

4A Koble USB-C-enden av ladekabelen til USB-C-utgangen på Power Bank og den andre enden til inngangen på enheten. Ladingen starter automatisk.

4B Lading av enkelte enheter krever en annen ladekabel enn den som følger med. For eksempel en Apple Lightning[®]- eller en Micro USB-kabel.

5 LADING AV STRØMBANKEN

5.A Koble USB-C-enden av ladekabelen til en vegglander og den andre enden til utgang 2 på powerbanken. Ladingen starter automatisk.

5.B Bruk en 60 W lader for raskest mulig lading. Da er Power Bank-enheten fulladet i løpet av 2 timer.

6 MODIFISERT SINUSBØLGE

6.A Lad eller strømforsyne produkter som krever 100 W eller mindre(!). Noen produkter, for eksempel produkter med elektrisk motor, kan ikke drives av XR210 - fordi vekselstrømsutgangen til Power Bank har en modifisert sinuskurve.

7 DIGITAL STRØMINDIKATOR

7.A Trykk én gang på av/på-knappen for å vise gjenværende batterinivå i Power Bank.

- Enkelt trykk for å slå på/av displayet.

- Dobbeltrykk for å slå Power Bank helt av/på.

7.B Displayet viser gjenværende batterinivå i prosent mellom 0 % (tomt) og 100 % (fulladet).

8 I ESKEN

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTOVERSIGT

3 OPLADNING AF DIN ENHED VIA AC

3A Tilslut en AC-oplader eller et strømkabel til Power Bank'ens AC-stik og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.

3B Opladning af nogle enheder kræver et andet opladningskabel end det medfølgende. F.eks. et Apple Lightning® eller et Micro USB- eller USB-C-kabel.

4 OPLADNING AF DIN ENHED VIA USB-C

4A Tilslut USB-C-enden af ladekablet til USB-C-udgangen på Power Bank og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.

4B Opladning af nogle enheder kræver et andet ladekabel end det medfølgende. F.eks. et Apple Lightning®- eller et Micro USB-kabel.

5 GENOPLADNING AF POWERBANKEN

5.A Tilslut USB-C-enden af ladekablet til en vægoplader og den anden ende til udgang 2 på powerbanken. Opladningen starter automatisk.

5.B Brug en 60 W oplader for at få den hurtigst mulige opladning. Så er Power Bank fuldt opladet inden for 2 timer.

6 MODIFICERET SINUSBØLGE

6.A Oplad eller strømforsy produkter, der kræver 100 W eller mindre(!). Nogle produkter, f.eks. dem med en elektrisk motor, kan ikke drives af XR210 - fordi powerbankens AC-udgang har en modificeret sinuskurve.

7 DIGITAL STRØMINDIKATOR

7.A Tryk én gang på tænd/sluk-knappen for at få vist det resterende batteriniveau i powerbanken.

- Enkelt tryk for at tænde/slukke displayet.

- Dobbelt tryk for at tænde/slukke Power Bank helt

7.B Displayet viser den resterende batteriprocent mellem 0% (tom) og 100% (fuldt opladet).

8 I KASSEN

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

3 LAITTEEN LATAAMINEN VERKKOVIRRALLA

3A Kytke verkkovirtalaturi tai verkkokaapeli Power Bankin verkkovirtaliitäntään ja toinen pää laitteesi sisääntuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.

3B Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta kuin mukana toimitettua latauskaapelia. Esim. Apple Lightning®- tai Micro USB- tai USB-C-kaapeli.

4 LAITTEEN LATAAMINEN USB-C:N KAUTTA

4A Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin USB-C-lähtöön ja toinen pää laitteesi tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.

4B Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta kuin mukana toimitettua latauskaapelia. Esim. Apple Lightning®- tai Micro-USB-kaapeli.

5 POWER BANKIN LATAAMINEN UDELLEEN

5.A Kytke latauskaapelin USB-C-pää seinälaturiin ja toinen pää Power Bankin lähtöön 2. Lataus käynnistyy automaattisesti.

5.B Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 60 W:n laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 2 tunnissa.

6 MUOKATTU SINIAALTO

6.A Lataa tai virtaa tuotteita, jotka vaativat 100 W tai vähemmän(!). Joitakin tuotteita, kuten sähkömoottorilla varustettuja tuotteita, ei voi ladata XR210:llä - koska Power Bankin vaihtovirtalähdössä on muunnettu siniaalto.

7 DIGITAALINEN VIRRRAN MERKKIVALO

7.A Paina virtapainiketta kerran näyttääksesi Power Bankissa jäljellä olevan akun varaustason. - Painamalla kerran voit kytkeä näytön päälle/pois päältä.

- Paina kahdesti kytkeäksesi Power Bankin kokonaan päälle/pois päältä.

7.B Näytössä näkyy jäljellä olevan akun prosenttiosuus 0 %:n (tyhjä) ja 100 %:n (täyteen ladattu) välillä.

8 LAATIKOSSA

LT - LIETUVIŲ

1 SPECIFIKACIJOS

2 PRODUKTO APŽVALGA

3 ĮRENGINIO ĮKROVIMAS NAUDOJANT KINTAMĄJĄ SROVĘ

3A Prijunkite kintamosios srovės įkroviklį arba maitinimo kabelį prie maitinimo banko kintamosios srovės lizdo, o kitą galą - prie savo įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

3B Įkraunant kai kuriuos įrenginius reikia kitokio įkrovimo kabelio, nei pateiktas komplekte. Pavyzdžiui, "Apple Lightning®" arba "Micro USB" arba USB-C kabelį.

4 PRIETAISO ĮKROVIMAS PER USB-C

4A Įkrovimo laido USB-C galą prijunkite prie "Power Bank" USB-C išvesties, o kitą galą - prie savo įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

4B Įkraunant kai kuriuos įrenginius reikia kitokio įkrovimo kabelio, nei pateiktas komplekte. Pavyzdžiui, "Apple Lightning®" arba "Micro USB" kabelį.

5 MAITINIMO BANKO ĮKROVIMAS

5.A Įkrovimo laido USB-C galą prijunkite prie sieninio įkroviklio, o kitą galą - prie maitinimo banko 2 išvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

5.B Kad įkrovimas būtų kuo greitesnis, naudokite 60 W įkroviklį. Jis visiškai įkraus "Power Bank" per 2 valandas.

6 MODIFIKUOTA SINUSINĖ BANGA

6.A Įkraukite arba maitinkite gaminius, kuriems reikia 100 W arba mažiau (!). Kai kurių gaminių, pavyzdžiui, turinčių elektros variklį, XR210 maitinti negalima - nes "Power Bank" kintamosios srovės išėjimas turi modifikuotą sinusoidę.

7 SKAITMENINIS MAITINIMO INDIKATORIUS

7.A Paspauskite maitinimo mygtuką vieną kartą, kad būtų parodytas "Power Bank" likusio akumuliatoriaus įkrovos lygis.

- Vieną kartą paspauskite, kad įjungtumėte / išjungtumėte diodą

- Dukart paspauskite, kad visiškai įjungtumėte / išjungtumėte "Power Bank"

7.B Ekrane rodomas likusio akumuliatoriaus procentinis dydis nuo 0 % (tuščias) iki 100 % (visiškai įkrautas).

8 DĖŽUTĖJE

LV - LATVISKI

1 SPECIFIKĀCIJAS

2 PRODUKTA PĀRSKATS

3 IERĪCES UZLĀDE, IZMANTOJOT MAINSTRĀVU

3A Savienojiet maiņstrāvas lādētāju vai barošanas kabeli ar Power Bank maiņstrāvas ligzdu un otru galu - ar ierīces ieeju. Uzlāde sāksies automātiski.

3B Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, kas nav komplektācijā iekļautais. Piemēram, Apple Lightning® vai Micro USB vai USB-C kabelis.

4 IERĪCES UZLĀDE, IZMANTOJOT USB-C

4A Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu Power Bank USB-C izejai, bet otru galu - ierīces ievadei. Uzlāde sāksies automātiski.

4B Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, kas nav komplektācijā iekļautais. Piemēram, Apple Lightning® vai Micro USB kabelis.

5 POWER BANKAS UZLĀDE

5.A Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu sienas lādētājam, bet otru galu - Power Bank 2 izejai. Uzlāde sāksies automātiski.

5.B Lai nodrošinātu iespējami ātrāku uzlādi, izmantojiet 60 W lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 2 stundu laikā.

6 MODIFICĒTS SINUSOIDĀLAIS VILNIS

6.A Uzlādējiet vai barojiet produktus, kuriem nepieciešama 100 W vai mazāka jauda(!). Dažus produktus, piemēram, produktus ar elektromotoru, nevar darbināt ar XR210 - jo Power Bank maiņstrāvas izejas maiņstrāvas izejas signālam ir modificēts sinusoidālais vilnis.

7 DIGITĀLAIS BAROŠANAS INDIKATORS

7.A Nospiediet barošanas pogu vienu reizi, lai parādītu atlikušo akumulatora uzlādes līmeni Power Bank.

- Nospiediet vienu reizi, lai ieslēgtu/izslēgtu dipl.

- Divreiz nospiediet, lai pilnībā ieslēgtu/izslēgtu Power Bank

7.B Displejā tiek parādīts atlikušais akumulatora procentuālais daudzums no 0% (tukšs) līdz 100% (pilnībā uzlādēts).

8 KASTĪTĒ

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

2 TOOTE ÜLEVAADE

3 SEADME LAADIMINE VAHELDUVVOOLU KAUDU

3A Ühendage vahelduvvoolu laadija või toitekaabel Power Banki vahelduvvoolu pistikupessa ja teine ots seadme sisendisse. Laadimine algab automaatselt.

3B Mõne seadme laadimiseks on vaja muud kui kaasasolevat laadimiskaablit. Näiteks Apple Lightning® või Micro USB- või USB-C-kaabel.

4 SEADME LAADIMINE USB-C KAUDU

4A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki USB-C väljundiga ja teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.

4B Mõne seadme laadimiseks on vaja muud kui kaasasolevat laadimiskaablit. Näiteks Apple Lightning® või Micro USB-kaabel.

5 POWERBANKI LAADIMINE

5.A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots seinalaadija külge ja teine ots Power Banki väljundisse. Laadimine algab automaatselt.

5.B Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 60W laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 2 tunni jooksul.

6 MODIFITSEERITUD SIINUSLAINE

6.A Laadige või toitke tooteid, mis vajavad 100 W või vähem(!). Mõnda toodet, näiteks elektrimootoriga, ei saa XR210-ga varustada - sest Power Banki vahelduvvoolu väljund on modifitseeritud siinuslaine.

7 DIGITAALNE TOITEINDIKAATOR

7.A Vajutage üks kord toitenuppu, et kuvada Power Banki aku järelejäänud mahtu.

- Ühekordne vajutus lülitab näidiku sisse/välja.

- Kahekordne vajutus toiteallika täielikuks sisse/välja lülitamiseks

7.B Näidik näitab aku jääkprotsenti vahemikus 0% (tühi) kuni 100% (täislaetud).

8 KARBIS

PL - POLSKI

1 SPECYFIKACJA

2 PRZEGLĄD PRODUKTU

3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA PRZEZ AC

3A Podłącz ładowarkę sieciową lub kabel zasilający do gniazda zasilania Power Bank, a drugi koniec do wejścia urządzenia. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

3B Ładowanie niektórych urządzeń wymaga kabla do ładowania innego niż dostarczony. Na przykład kabla Apple Lightning®, Micro USB lub USB-C.

4 ŁADOWANIE URZĄDZENIA PRZEZ USB-C

4A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wyjścia USB-C banku energii, a drugą końcówkę do wejścia urządzenia. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

4B Ładowanie niektórych urządzeń wymaga kabla do ładowania innego niż dostarczony. Na przykład kabel Apple Lightning® lub Micro USB.

5 ŁADOWANIE POWER BANKU

5.A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do ładowarki sieciowej, a drugą końcówkę do wyjścia 2 banku energii. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

5.B Aby uzyskać najszybsze możliwe ładowanie, użyj ładowarki 60 W. Pozwoli to w pełni naładować Power Bank w ciągu 2 godzin.

6 ZMODYFIKOWANA FALA SINUSOIDALNA

6.A Ładuj lub zasilaj produkty, które wymagają 100 W lub mniej(!). Niektóre produkty, takie jak te z silnikiem elektrycznym, nie mogą być zasilane przez XR210 - ponieważ wyjście AC Power Bank ma zmodyfikowaną falę sinusoidalną.

7 CYFROWY WSKAŹNIK ZASILANIA

7.A Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby wyświetlić poziom naładowania baterii w Power Banku.

- Pojedyncze naciśnięcie włącza/wyłącza wyświetlacz

- Dwukrotne naciśnięcie powoduje pełne włączenie/wyłączenie Power Bank.

7.B Wyświetlacz pokazuje procentowy poziom naładowania baterii w zakresie od 0% (pusta) do 100% (w pełni naładowana).

8 W PUDEŁKU

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE VÁLTAKOZÓ ÁRAMRÓL

3A Csatlakoztasson egy hálózati töltőt vagy tápkábelt a Power Bank hálózati aljzatába, és a másik végét csatlakoztassa a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

3B Egyes készülékek töltéséhez a mellékeltől eltérő töltőkábelre van szükség. Például egy Apple Lightning® vagy egy Micro USB vagy USB-C kábelt.

4 A KÉSZÜLÉK USB-C-N KERESZTÜL TÖRTÉNŐ TÖLTÉSE

4A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank USB-C kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

4B Egyes készülékek töltéséhez a mellékelt kábeltől eltérő töltőkábelre van szükség. Pl. egy Apple Lightning® vagy egy Micro USB kábel.

5 A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

5.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét egy fali töltőhöz, a másik végét pedig a Power Bank 2. kimenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

5.B A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 60 W-os töltőt. Ez 2 órán belül teljesen feltölti a Power Bankot.

6 MÓDOSÍTOTT SZINUSZHULLÁM

6.A Olyan termékek töltése vagy áramellátása, amelyek 100 W vagy annál kevesebb(!) teljesítményt igényelnek. Egyes termékeket, például az elektromos motorral ellátott termékeket az XR210 nem tudja táplálni - mivel a Power Bank AC kimenete módosított szinuszhullámmal rendelkezik.

7 DIGITÁLIS TELJESÍTMÉNYJELZŐ

7.A Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot a Power Bankban maradt akkumulátor töltöttségi szintjének megjelenítéséhez.

- Egyszeri megnyomásával a kijelző be-/kikapcsolható.

- Kétszeres megnyomás a Power Bank teljes ki/be kapcsolásához

7.B A kijelzőn a hátralévő akkumulátor százalékos értéke látható 0% (üres) és 100% (teljesen feltöltve) között.

8 A DOBOZBAN

CZ - ČEŠTINA

1 SPECIFIKACE

2 PŘEHLED VÝROBKŮ

3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ PŘES SÍŤOVÝ ZDROJ

3A Připojte síťovou nabíječku nebo napájecí kabel do síťové zásuvky powerbanky a druhý konec do vstupu vašeho zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.

3B Nabíjení některých zařízení vyžaduje jiný než dodaný nabíjecí kabel. Např. kabel Apple Lightning® nebo kabel Micro USB či USB-C.

4 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ PŘES USB-C

4A Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C k výstupu USB-C powerbanky a druhý konec ke vstupu vašeho zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.

4B Nabíjení některých zařízení vyžaduje jiný než dodaný nabíjecí kabel. Např. kabel Apple Lightning® nebo Micro USB.

5 DOBÍJENÍ POWERBANKY

5.A Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C k síťové nabíječce a druhý konec k výstupu 2 powerbanky. Nabíjení se spustí automaticky.

5.B Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 60W nabíječku. Ta plně dobije Power Bank do 2 hodin.

6 MODIFIKOVANÁ SINUSOVKA

6.A Nabíjejte nebo napájejte výrobky, které vyžadují 100 W nebo méně(!). Některé výrobky, například výrobky s elektromotorem, nelze zařízením XR210 napájet - protože střídavý výstup Power Bank má modifikovanou sinusovku.

7 DIGITÁLNÍ INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

7.A Jedním stisknutím tlačítka napájení se zobrazí zbývající úroveň nabití baterie v Power Bank.

- Jediným stisknutím zapnete/vypnete displej

- Dvojitým stisknutím zcela zapnete/vypnete Power Bank

7.B Displej zobrazuje zbývající procento baterie v rozmezí 0 % (prázdná) až 100 % (plně nabitá).

8 V KRABIČCE

SK - SLOVENSKO

1 ŠPECIFIKÁCIE

2 PREHĽAD PRODUKTOV

3 NABÍJANIE ZARIADENIA PROSTREDNÍCTVOM SIETE AC

3A Pripojte sieťovú nabíjačku alebo napájací kábel do sieťovej zásuvky power banky a druhý koniec do vstupu vášho zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.

3B Nabíjanie niektorých zariadení si vyžaduje iný ako dodaný nabíjací kábel. Napr. kábel Apple Lightning® alebo Micro USB alebo USB-C.

4 NABÍJANIE ZARIADENIA CEZ USB-C

4A Pripojte koniec nabíjacieho kábla USB-C k výstupu USB-C powerbanky a druhý koniec k vstupu vášho zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.

4B Nabíjanie niektorých zariadení si vyžaduje iný ako dodaný nabíjací kábel. Napr. kábel Apple Lightning® alebo Micro USB.

5 NABÍJANIE POWERBANKY

5.A Pripojte koniec nabíjacieho kábla USB-C k sieťovej nabíjačke a druhý koniec k výstupu 2 power banky. Nabíjanie sa spustí automaticky.

5.B Pre čo najrýchlejšie nabíjanie použite 60W nabíjačku. Tým sa Power Bank úplne nabije do 2 hodín.

6 MODIFIKOVANÁ SÍNUSOIDA

6.A Nabíjajte alebo napájajte produkty, ktoré vyžadujú 100 W alebo menej (!). Niektoré výrobky, napríklad výrobky s elektromotorom, nie je možné napájať pomocou zariadenia XR210 - pretože výstup striedavého prúdu banky Power Bank má modifikovanú sínusoidu.

7 DIGITÁLNY INDIKÁTOR NAPÁJANIA

7.A Stlačením tlačidla napájania jedenkrát zobrazíte zostávajúcu úroveň nabitia batérie v Power Bank.

- Jedným stlačením zapnete/vypnete displej

- Dvojitým stlačením úplne zapnete/vypnete Power Bank

7.B Displej zobrazuje zostávajúce percento batérie v rozmedzí od 0 % (prázdna) do 100 % (plne nabitá).

8 V KRABICI

HR - HRVATSKI

1 SPECIFIKACIJE

2 PREGLED PROIZVODA

3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA PUTEM IZMJENIČNE STRUJE

3A Spojite AC punjač ili kabel za napajanje u AC utičnicu Power Bank-a, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

3B Za punjenje nekih uređaja potreban je kabel za punjenje koji nije isporučen. npr. Apple Lightning® ili Micro USB ili USB-C kabel.

4 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA PUTEM USB-C

4A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na USB-C izlaz Power Bank-a, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

4B Za punjenje nekih uređaja potreban je kabel za punjenje koji nije isporučen. npr. Apple Lightning® ili Micro USB kabel.

5 PUNJENJE POWER BANK-A

5.A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na zidni punjač, a drugi kraj na izlaz 2 Power Bank-a. Punjenje će započeti automatski.

5.B Za najbrže moguće punjenje koristite punjač od 60 W. Ovo će u potpunosti napuniti Power Bank unutar 2 sata.

6 MODIFICIRANI SINUSNI VAL

6.A Napunite ili napajajte proizvode koji zahtijevaju 100 W ili manje (!). Neki proizvodi, poput onih s električnim motorom, ne mogu se napajati putem XR210 - jer AC izlaz Power Bank-a ima modificirani sinusni val.

7 DIGITALNI INDIKATOR NAPAJANJA

7.A Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje jednom za prikaz razine preostale baterije u Power Banku.

- Jedan pritisak za uključivanje/isključivanje zaslona

- Dvput pritisnite za potpuno uključivanje/isključivanje Power Banka

7.B Zaslona prikazuje preostali postotak baterije između 0% (prazna) i 100% (potpuno napunjena).

8 U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS. PRIN AC

3A Conectați un încărcător de curent alternativ sau un cablu de alimentare în priză de curent alternativ a Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.

3B Încărcarea unor dispozitive necesită un alt cablu de încărcare decât cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple Lightning® sau un cablu Micro USB sau USB-C.

4 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS. PRIN USB-C

4A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea USB-C a băncii de energie și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.

4B Încărcarea unor dispozitive necesită un alt cablu de încărcare decât cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple Lightning® sau un cablu Micro USB.

5 REÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ALIMENTARE

5.A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la un încărcător de perete, iar celălalt capăt la ieșirea 2 a băncii de energie. Încărcarea va începe automat.

5.B Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător de 60 W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 2 ore.

6 UNDA SINUSOIDALĂ MODIFICATĂ

6.A Încărcați sau alimentați produsele care necesită 100 W sau mai puțin(!). Unele produse, cum ar fi cele cu motor electric, nu pot fi alimentate de XR210 - deoarece ieșirea CA a Power Bank-ului are o undă sinusoidală modificată.

7 INDICATOR DIGITAL DE ALIMENTARE

7.A Apăsăți o dată butonul de alimentare pentru a afișa nivelul rămas al bateriei din Power Bank.

- O singură apăsare pentru a porni/opri afișajul

- Apăsăți de două ori pentru a porni/opri complet Power Bank-ul

7.B Afișajul afișează procentul de baterie rămas între 0% (gol) și 100% (complet încărcat).

8 ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ ΜΕΣΩ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

3A Συνδέστε έναν φορτιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ή ένα καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή εναλλασσόμενου ρεύματος του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

3B Η φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτεί καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. ένα καλώδιο Apple Lightning® ή ένα καλώδιο Micro USB ή USB-C.

4 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ ΜΕΣΩ USB-C

4A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο USB-C του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

4B Η φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτεί ένα καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. ένα καλώδιο Apple Lightning® ή ένα καλώδιο Micro USB.

5 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

5.A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης σε έναν φορτιστή τοίχου και το άλλο άκρο στην έξοδο 2 του Power Bank. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

5.B Για την ταχύτερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή 60W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 2 ώρες.

6 ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΗΜΙΤΟΝΟΕΙΔΕΣ ΚΥΜΑ

6.A Φορτίστε ή τροφοδοτήστε προϊόντα που απαιτούν 100W ή λιγότερο(!). Ορισμένα προϊόντα, όπως αυτά με ηλεκτρικό κινητήρα, δεν μπορούν να τροφοδοτηθούν από το XR210 - επειδή η έξοδος εναλλασσόμενου ρεύματος του Power Bank έχει τροποποιημένο ημιτονοειδές κύμα.

7 ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ

7.A Πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργίας για να εμφανιστεί η στάθμη της μπαταρίας που απομένει στο Power Bank.

- Με ένα πάτημα μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την ένδειξη.

- Διπλό πάτημα για πλήρη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Power Bank

7.B Η οθόνη εμφανίζει το ποσοστό της μπαταρίας που απομένει μεταξύ 0% (άδεια) και 100% (πλήρως φορτισμένη).

8 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3 ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО ЧРЕЗ ПРОМЕНЛИВ ТОК

3А Свържете зарядно устройство за променлив ток или захранващ кабел към гнездото за променлив ток на захранващата банка, а другия край - към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.

3В Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от доставения в комплекта. Например Apple Lightning® или Micro USB или USB-C кабел.

4 ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО ВИ ЧРЕЗ USB-C

4А Свържете USB-C края на кабела за зареждане към USB-C изхода на Power Bank, а другия край - към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.

4В Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от доставения в комплекта. Например кабел Apple Lightning® или Micro USB.

5 ЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

5.А Свържете USB-C края на кабела за зареждане към стенно зарядно устройство, а другия край - към изход 2 на захранващата банка. Зареждането ще започне автоматично.

5.В За възможно най-бързото зареждане използвайте зарядно устройство с мощност 60 W. То ще зареди напълно Power Bank в рамките на 2 часа.

6 МОДИФИЦИРАНА СИНУСОИДАЛНА ВЪЛНА

6.А Зареждайте или захранвайте продукти, които се нуждаят от 100 W или по-малко (!). Някои продукти, като например тези с електрически двигател, не могат да бъдат захранвани от XR210 - защото променливотоковият изход на Power Bank има модифицирана синусоидална вълна.

7 ЦИФРОВ ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ

7.А НАТИСНЕТЕ ЕДНОКРАТНО БУТОНА ЗА ЗАХРАНВАНЕ, ЗА ДА СЕ ПОКАЖЕ ОСТАВАЩОТО НИВО НА БАТЕРИЯТА В POWER BANK.

- Натиснете еднократно, за да включите/изключите индикатора

- Двойно натискане за пълно включване/изключване на Power Bank

7.Б Дисплеят показва оставащия процент на батерията в диапазона между 0% (празна) и 100% (напълно заредена).

8 В КУТИЯТА

RS - СРПСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА ПРЕКО АЦ

3А Повежите АЦ пуњач или кабл за напајање у утичницу за наизменичну струју Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

3Б За пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није испоручен. На пример. Аппле Лигхтнинг® или Мицро УСБ или УСБ-Ц кабл.

4 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА ПРЕКО УСБ-Ц

4А Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на УСБ-Ц излаз Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

4Б За пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није испоручен. На пример. Аппле Лигхтнинг® или Мицро УСБ кабл.

5 ПУЊЕЊЕ ПОВЕР БАНК-А

5.А Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на зидни пуњач, а други крај на излаз 2 Повер Банк-а. Пуњење ће почети аутоматски.

5.Б За најбрже могуће пуњење користите пуњач од 60W. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 2 сата.

6 МОДИФИКОВАНИ СИНУСНИ ТАЛАС

6.А Пуните или напајајте производе који захтевају 100В или мање(!). Неки производи, као што су они са електричним мотором, не могу да се напајају помоћу КСР210 - јер излаз наизменичне струје Повер Банк-а има модификовани синусни талас.

7 ДИГИТАЛНИ ИНДИКАТОР НАПАЈАЊА

7.А Притисните дугме за напајање једном да прикажете преостали ниво батерије у Повер Банк-у.

- Један притисак да укључите/искључите екран

- Двапут притисните да бисте у потпуности укључили/искључили Повер Банк

7.Б Екран приказује преостали проценат батерије између 0% (празно) и 100% (потпуно напуњено).

8 У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ ВІД МЕРЕЖІ ЗМІННОГО СТРУМУ

3A Підключіть зарядний пристрій або кабель живлення до гнізда змінного струму на Power Bank, а інший кінець - до входу вашого пристрою. Зарядження почнеться автоматично.

3B Для зарядження деяких пристроїв потрібен зарядний кабель, відмінний від того, що постачається в комплекті. Наприклад, Apple Lightning® або кабель Micro USB чи USB-C.

4 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ ЧЕРЕЗ USB-C

4A Підключіть кінець зарядного кабелю USB-C до виходу USB-C на зарядному пристрої Power Bank, а інший кінець - до входу вашого пристрою. Зарядження почнеться автоматично.

4B Для зарядження деяких пристроїв потрібен зарядний кабель, відмінний від того, що постачається в комплекті. Наприклад, кабель Apple Lightning® або Micro USB.

5 ЗАРЯДЖАННЯ ПАВЕРБАНКА

5.A Підключіть кінець USB-C зарядного кабелю до настінного зарядного пристрою, а інший кінець - до виходу 2 Power Bank. Зарядження почнеться автоматично.

5.B Для найшвидшого зарядження використовуйте зарядний пристрій потужністю 60 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank за 2 години.

6 МОДИФІКОВАНА СИНУСОЇДА

6.A Заряджайте або увімкніть пристрої, які потребують 100 Вт або менше(!). Деякі пристрої, наприклад, з електродвигуном, не можуть житися від XR210, оскільки вихід змінного струму Power Bank має модифіковану синусоїду.

7 ЦИФРОВИЙ ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

7.A Натисніть кнопку живлення один раз, щоб відобразити рівень заряду акумулятора, що залишився в Power Bank.

- Одноразове натискання для ввімкнення/вимкнення дисплея

- Подвійне натискання для повного ввімкнення/вимкнення Power Bank

7.B На дисплеї відображається залишок заряду акумулятора у відсотках від 0% (розряджений) до 100% (повністю заряджений).

8 У КОРОБЦІ

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОБЗОР ПРОДУКТА

3 ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА ОТ СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

3А Подключите зарядное устройство или кабель питания к гнезду переменного тока банка питания, а другой конец - к входу устройства. Зарядка начнется автоматически.

3В Для зарядки некоторых устройств требуется зарядный кабель, отличный от входящего в комплект поставки. Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB или USB-C.

4 ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА ЧЕРЕЗ USB-C

4А Подключите конец зарядного кабеля USB-C к выходу USB-C банка питания, а другой конец - к входу устройства. Зарядка начнется автоматически.

4В Для зарядки некоторых устройств требуется кабель для зарядки, отличный от входящего в комплект поставки. Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB.

5 ПОДЗАРЯДКА БАНКА ПИТАНИЯ

5.А Подключите конец зарядного кабеля USB-C к настенному зарядному устройству, а другой конец - к выходу 2 банка питания. Зарядка начнется автоматически.

5.В Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство мощностью 60 Вт. Оно полностью зарядит Power Bank в течение 2 часов.

6 МОДИФИЦИРОВАННАЯ СИНУСОИДАЛЬНАЯ ВОЛНА

6.А Заряжайте или питайте устройства, которым требуется мощность 100 Вт и менее(!). Некоторые устройства, например, с электродвигателем, не могут работать от XR210, поскольку выходной сигнал переменного тока Power Bank имеет модифицированную синусоиду.

7 ЦИФРОВОЙ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

7.А Однократное нажатие кнопки питания отображает уровень заряда аккумулятора.

- Однократное нажатие включает/выключает индикатор.

- Двойное нажатие - полное включение/выключение устройства.

7.В На дисплее отображается процент оставшегося заряда аккумулятора в диапазоне от 0% (разряжен) до 100% (полностью заряжен).

8 В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

1 ÖZELLİKLER

2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

3 CİHAZINIZI AC ÜZERİNDEN ŞARJ ETME

3A Bir AC şarj cihazını veya güç kablosunu Güç Bankasının AC Soketine ve diğer ucunu cihazınızın girişine bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.

3B Bazı cihazların şarj edilmesi için ürünle birlikte verilenden farklı bir şarj kablosu gerekir. Örneğin bir Apple Lightning® veya bir Mikro USB veya USB-C kablosu.

4 CİHAZINIZI USB-C ÜZERİNDEN ŞARJ ETME

4A Şarj kablosunun USB-C ucunu Güç Bankasının USB-C çıkışına ve diğer ucunu cihazınızın girişine bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.

4B Bazı cihazların şarj edilmesi için ürünle birlikte verilenden farklı bir şarj kablosu gerekir. Örneğin bir Apple Lightning® veya Mikro USB kablosu.

5 GÜÇ BANKASINI ŞARJ ETME

5.A Şarj kablosunun USB-C ucunu bir Duvar Şarj Cihazına ve diğer ucunu Güç Bankasının 2 numaralı çıkışına bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.

5.B Mümkün olan en hızlı şarj için 60W'lık bir şarj cihazı kullanın. Bu, Güç Bankasını 2 saat içinde tamamen şarj edecektir.

6 MODIFIYE SINÜS DALGASI

6.A 100W veya daha az(!) güç gerektiren ürünleri şarj edin veya güç verin. Elektrik motorlu ürünler gibi bazı ürünler XR210 tarafından çalıştırılmaz, çünkü Güç Bankasının AC Çıkışı değiştirilmiş bir sinüs dalgasına sahiptir.

7 DIJİTAL GÜÇ GÖSTERGESİ

7.A Güç Bankasında kalan pil seviyesini görüntülemek için Güç Düğmesine bir kez basın.

- Ekranı açmak/kapatmak için tek basış

- Güç Bankasını tamamen açmak/kapatmak için iki kez basın

7.B Ekranda kalan pil yüzdesi %0 (boş) ile %100 (tam dolu) arasında gösterilir.

8 KUTUNUN İÇİNDE

يبرع - AR

تافصاوم ال 1

جت نم ال يلع ةماع ةرظن 2

ددرتم ال رايتل قيرط نع كزاهج نحش 3

رخأل فرطلاو ةقاطلا كنن ب صاخلا ددرتم ال رايتل سب ق م ةقاط لبك وأ ددرتم رايت نحاش لي صوت ب م ق 3A. أيئ اقلت نحش لأ دب يس. كزاهج لخ دم ب وأ APPLE LIGHTNING* لبك لاثم ال لي بس يلع. ق فرم ال كلذ ريغ نحش لبك ةزهجأل ضعب نحش بلطت ي ب 3B USB-C. وأ MICRO USB.

USB-C ربع كزاهج نحش 4

كزاهج لخد ب رخأل فرطلاو ةقاطلا كنن ب صاخلا USB-C جرخم ب نحش لبك ل USB-C فرط لي صوت ب م ق 4A. أيئ اقلت نحش لأ دب يس لبك وأ APPLE LIGHTNING* لاثم ال لي بس يلع. ق فرم ال كلذ ريغ نحش لبك ةزهجأل ضعب نحش بلطت ي ب 4B MICRO USB.

ةقاطلا كنن ب نحش ةداع 5

أ دب يس. ةقاطلا كنن ب م 2 جارخ إل رخأل فرطلاو ةقاطلا نحش لبك ل USB-C فرط لي صوت ب م ق 5. أيئ اقلت نحش ل

لمك لاب ةقاطلا كنن ب نحش ةداع إل ل اذ يدؤ يس. ط او 60 ةردق ب نحاش مدخت سا، كنم نحش عرسأ يلع لوصح ل ب 5. ني عت عاس ل ل الخ

ةلدعم ةي بي ج ةجوم 6

يلع يوتحت ي تل كلت لثم، تاجت نم ال ضعب (!) ل ق أ و ط او 100 بلطت يتل ةقاطلا و نحش ل تاجت نم أ. ةجوم يلع يوتحت ي ةقاطلا كنن بل ددرتم ال رايتل جرخم نأل - XR210 ةطساوب اهل ي غشت نكم ي ال، أيئ ابره ك كرحم ةلدعم ةي بي ج.

ي م قرلا ةقاطلا رشؤم 7

ةقاطلا كنن ب ي ف ي ق ب تم ال ةيراطب ال يوتسم ضرعل ةدحاو ةرم ةقاطلا رز يلع طغضا 7.A ةشاشل فاق ي / لي غشتل ةدحاو ةرم طغضا -

لمك لاب ةقاطلا كنن ب لي غشت فاق ي / لي غشتل ني ترم طغضا -

(لمك لاب ةنوحش م) 100% و (ةغراف) 0% ني ب ةيراطب ل ةي ق ب تم ال ةي وئ م ال ةبس نل ةشاشل ضرعت ب 7.

قو دنصل ي ف 8



RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.

DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier.

Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.

FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérii WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

AR لوصول لة لجم ال ريودتل اداعلة مظهلم لصلل. تايراطبال ريودتل اداعلة WEEE تاءارج اعاب تا يجري ، چنم ال اذه ريودتل اداعلة دن عتامول عمل م ن دي زم ل ع



XTORM SAFETY CHECK



1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



WARNINGS

EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammablen Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch

und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias

No debes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze

Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatterie da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sul (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni non

WARNINGS

possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declarações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar

Tappa inte laddaren, plocka inte isår den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Håll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler

Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringene kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller

usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler

Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevares uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset

Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista miliekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasuojen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavan tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

LT Įspėjimai

Nemėtykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti įkroviklio. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaikykite prie jokio šilumos šaltinio. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degių dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustoja galioti. Bendrovė "Telco Accessories" išbandė gaminių bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" pareiškimai ir (arba) deklaracijos apie gaminio (veikimą) yra pagrįsti tokių bandyimų rezultatais. Šių rezultatų / pareiškimų / deklaracijų negalima garantuoti, pavyzdžiui, jei gaminys naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

LV Brīdinājumi

Nelietojiet lādētāju, nemētiat, nešķirojiet un nemēģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstuma avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/deklarācijas par izstrādājuma (darbību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/paziņojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/vai lietošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused

Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojusallikaga. Hoidke laste käeulatusest eemal. Ärge kasutage tuleohtliku gaasi juuresolekul. Ebaõige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testikeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekaldumise või mittesihhipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia

Nie upuszczaj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródła ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/oświadczenia/deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia

i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések

Ne ejtse le, ne szerelje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltérő vagy meggondolatlan használat és/vagy más környezetben történő használat esetén.

CS Varování

Nabíječku neupouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjádření/prohlášení nelze zaručit, například v případě odchýlného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania

Nabíjačku nehádzte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Uchovávať mimo dosahu detí. Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco prislúšenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhlásenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženeho použitia a/alebo použitia v inom prostredí.

WARNINGS

HR Upozorenja

Nemojte upustiti, rastavljati ili pokušavati sami popraviti punjač. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvim izvorima topline. Čuvati izvan dohvata djece. Nemojte koristiti u prisutnosti zapaljivog plina. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije Telco Accessories o (radu) proizvoda temelje se na rezultatima dobivenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/izjave ne mogu se jamčiti, na primjer u slučajevima odstupanja ili nerazumnog korištenja i/ili korištenja u drugom okruženju.

RO Avertismente

Nu scăpați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur încărcătorul. Evitați expunerea la apă sau la umiditate ridicată. Nu îl expuneți la nicio sursă de căldură. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu utilizați în prezența gazelor inflamabile. Garanția va înceta în cazul utilizării necorespunzătoare. Telco Accesories a testat produsul într-un mediu de testare. Toate declarațiile/declarațiile făcute de Telco Accessories cu privire la (funcționarea) produsului se bazează pe rezultatele obținute în urma acestor teste. Aceste rezultate/declarații/declarații nu pot fi garantate, de exemplu, în cazul unei utilizări deviate sau nejudicioase și/sau al utilizării într-un mediu diferit.

GR Προειδοποιήσεις

Μην ριχνετε, μην απουναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε τον φορτιστή μόνοι σας. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό ή υψηλή υγρασία. Μην εκθέτετε σε καμία πηγή θερμότητας. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου. Η εγγύηση θα λήξει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η Telco Accessories έχει δοκιμάσει το προϊόν σε δοκιμαστικό περιβάλλον. Όλες οι δηλώσεις/δηλώσεις που γίνονται από την Telco Accessories σχετικά με τη λειτουργία) του προϊόντος βασίζονται στα αποτελέσματα που προέκυψαν από τέτοιες δοκιμές. Αυτά τα αποτελέσματα/δηλώσεις/δηλώσεις δεν είναι εγγυημένα, για παράδειγμα σε περιπτώσεις

παρεκκλίνοσας ή αλόγιστης χρήσης ή/και χρήσης σε διαφορετικό περιβάλλον.

BG Предупреждения

Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате сами зарядното устройство. Избягвайте излагане на вода или висока влажност. Не излагайте на въздействието на източници на топлина. Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не използвайте в присъствието на запалим газ. Гаранцията ще отпадне в случай на неправилна употреба. Telco Accessories е тествал продукта в тестова среда. Всички изявления/декларации, направени от Telco Accessories относно (работата) на продукта, се основават на резултатите, получени от тези тестове. Тези резултати/изявления/декларации не могат да бъдат гарантирани, например в случаи на отклоняваща се или неразумна употреба и/или употреба в различна среда.

RS Упозорења

Nemojte ispuštati, rastavljati ili pokušavati da sami popravite punjač. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvom izvoru toplote. Držati van domašaja dece. Ne koristiti u prisustvu zapaljivog gasa. Garancija ће prestati u slučaju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije koje je dao Telco Accessories o (funkcionisanju) proizvoda zasnovane su na rezultatima dobijenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/ deklaracije se ne mogu garantovati, na primer u slučajevima odstupanja ili nerazumne uporabe i/ili uporabe u drugom okruženju.

UA Попередження

Не кидайте, не розбирайте і не намагайтеся відремонтувати зарядний пристрій самостійно. Уникайте впливу води або високої вологості. Не піддавайте впливу джерел тепла. Зберігайте в недоступному для дітей місці. Не використовуйте в присутності легкозаймистих газів. У разі неналежного використання гарантія анулюється. Telco Accessories протестувала продукт у тестовому середовищі. Усі заяви/

декларатії, зроблені Telco Accessories щодо (роботи) продукту, ґрунтуються на результатах, отриманих під час таких випробувань. Ці результати/заяви/декларатії не можуть бути гарантовані, наприклад, у разі відхилення від норми або неналежного використання та/або використання в інших умовах.

RU Предупреждения

Не роняйте, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать зарядное устройство самостоятельно. Избегайте воздействия воды или высокой влажности. Не подвергайте воздействию источников тепла. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте в присутствии легковоспламеняющихся газов. В случае ненадлежащего использования гарантия аннулируется. Компания Telco Accessories провела испытания изделия в тестовых условиях. Все утверждения/декларации, сделанные компанией Telco Accessories относительно (работы) изделия, основаны на результатах, полученных в ходе таких испытаний. Эти результаты/заявления/декларации не могут быть гарантированы, например, в случае отклонения или неправильного использования и/или использования в другой среде.

TR Uyarılar

Sarı cihazınız düşürmeyin, parçalarına ayırmayın veya kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Suyu veya yüksek neme maruz bırakmaktan kaçının. Herhangi bir ısı kaynağına maruz bırakmayın. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Yanıcı gazların bulunduğu ortamlarda kullanmayın. Uygunsuz kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır. Telco Accessories ürünü bir test ortamında test etmiştir. Telco Accessories tarafından ürünün (çalışması) hakkında yapılan tüm açıklamalar/beyanlar bu testlerden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır. Bu sonuçlar/beyanlar/açıklamalar, örneğin sapma veya tedbirsiz kullanım ve/veya farklı bir ortamda kullanım durumlarında garanti edilemez.

AR تاريذحت

تنب وطرفل وأ ملل ضرر عرقتل بنحت. كس فذب وصال لواجت وأ كككفت وأ نكاشلأ طقسك ال دوج و ف مدكستك ال. لاقظال لوانمك نع ادعب طفحج. قراح ردمم يأ ضرعت ال. عقالع ال

Telco Accessories تاربت عا. ملسلأ رعب مدكستك ال عقالع ف نامهلأ یتندیس. لبعثشالال قلباق تازاع اهدمقت یتلأ تاجربصلال/ تانایبالا عبجم دكست. رابتعأ قوئب ف عتندم ال Telco Accessories هذه نم اعدال لوصولمك یتلأ عتاندلأ لآ عتندم ال (لعبث) لوج مدكستك ال تالاح ف لاملأ لیبس رعب. تانالاعال/ تانایبالا/ عتاندلأ هذه نامهلأ كعم ال. قفلقع قوئب ف مدكستك ال وأ / و مكدلأ رعب وأ فخرم ال

EU DECLARATION OF CONFORMITY (In accordance with EN 62369-1:2004-02)	
Declaration number:	000P-14380
Name and address of Manufacturer / EU-ADR:	Telco Accessories BV Houtkaste 18 3942 GN Houten Netherlands
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:	
Name and address of Manufacturer:	Telco Accessories BV Houtkaste 18 3942 GN Houten Netherlands
Product identification:	Shaver, Portable Power Lender 6000 6000
THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:	
EU Community legislation:	Regulation of RoHS (Directive 2002/95/EC), Directive 2011/65/EU (Directive 2002/95/EC), CE 2011/65/EU (Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2004/104/EC (2004/104/EC), CE 2004/104/EC (Low Voltage Directive 2006/95/EC (2006/95/EC), CE 2006/95/EC)
Normative standards:	Safety of electrical equipment EN 62369-1:2004-02:2007 Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 62369-2:2004 + EN 62369-2:2009 EN 62369-3:2004 + EN 62369-3:2009 RoHS (Restriction of hazardous substances) EN 62369-1:2004-02 EN 62369-2:2004
ISSUED FOR AND ON BEHALF OF:	
Name and date of issue:	Houten, 08 October 2024
Signature:	
Name, function:	Ralph Buis, CEO
Company name:	Telco Accessories BV



HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT

support@tag.nl

+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP

Hoofdveste 19, 3992DH Houten

The Netherlands

#MOREENERGY 

XTORM.EU